

大漢公報

孔子貳千四百八拾年

夏曆歲次己巳年九月二十

言論

革命之目的物

〔記者〕

革命爲人類不祥之事。而亦世界上不能免之不可避免之事也。何以言之。有革命則不能無破壞。破壞則人類不能不受損失。流血。而革命之目的。恆與革命之事如形影之不相離。湯武革命。所謂順乎天而應乎人也。仍不免有血流漂杵之慘。若法國之革命。歷百數拾年而始告成功者。更無論已。謂之不祥。誰曰不宜。然而破壞者爲建設之母也。無破壞則不易有建設。而一切事物。皆滯滯而進。人類自由。無從產生。以今日世界上先進諸國例之。如英以爭自由而大憲章而革命。法以推翻專制而革命。意以脫離奧國羈絆而革命。美以抗英而革命。日本以倒幕維新而革命。凡此各國。所以造成今日光榮燦爛之景象者。皆其革命時犧牲之代價也。然則欲求國家之進步。人類之自由。革命之事。又曷可少哉。是故吾人處此黑暗之世界。中。不革命則永無進步。永無解放之希望。爲打破專制。爲力爭自由。不能不奮發一切。以與惡勢力戰。凡有剝奪吾人天賦之自由。阻碍吾人幸福之進步者。當視爲人類之公敵。吾人須聯合一致。努力奮起。而革其命。惟吾人所須認清楚之要點。則在共和民主國體內。凡尊重民權以民爲依歸。以民衆利益爲前提。對於人民自由。予以保護者。是爲良好之政府。當擁護之。倘有假革命之名。行反革命之實。爲變相之軍閥。以遂其擴張獨裁之私。其勢力。則吾人須不顧民衆疾苦。竭力反對之。而陰行專制之政策者。是爲專制之軍人。當打倒之。爲僞爲真。必辨別清楚。然後革命之進行。方有途徑。革命之舉動。方有目的。革命之犧牲。方有代價。否則人曰革命。己亦曰革命。究不知所革命者爲何人之命。甚至革其所當不革之命。而助長其所當革。而革命乃爲祇有害而無利之物也。故言革命當自辨別革命之目的物始。

特載

兩粵同鄉請拒公債函(二)

貴會之負責者及會員。皆屬殷富。與有正當之營業。然年來政潮起落無常。而各軍事集團亦已離心。是崩潰已在目前。貴會何苦陷入旋渦。貽無窮之後患。故本會以爲貴會最低限度。亦應不與合作。拒絕一切公債之承銷。而於此次編造公債。更不能幫忙。致又釀成內戰。加重吾民之痛苦。

章記號

小號在云哥化埠經售有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上文賜來無誤

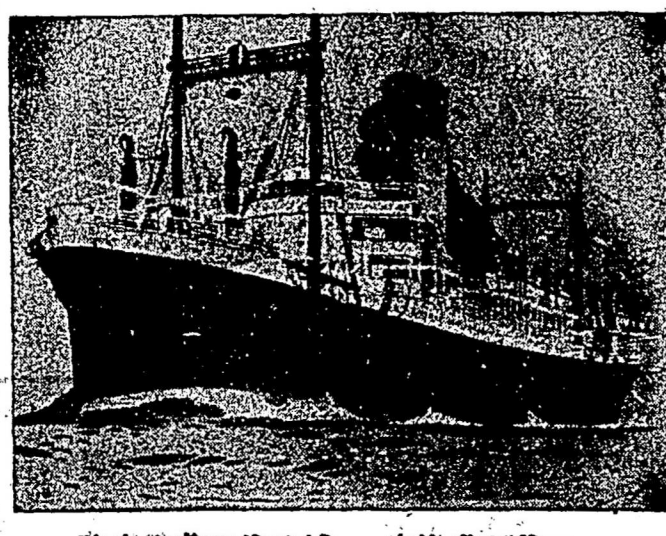
JUN KEE CO
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

告退西文

啟者弟以學業未成材弗勝大任叨蒙僑胞打埠達權社昆弟過愛舉任副西文書記之重任再三思維愧深當此登報以冀諸昆仲之原諒也

弟馬璋球啟

THE BLUE FUNNEL LINE



本公司輪船異常堅固甚少量浪伙食新鮮茶水充足招呼妥當當諸君久已知之加以船費較廉尤能令搭客滿意同諸君搭客諸君請預早登夜下船因開行之時間在于晨早故也

由雲開行 船名 到雲域埠

九月十七號	益臣	八月廿七號
十月八號	千地利士	九月十七號
十月十九號	沙利	十月八號
十一月十號	且路卑	十月十九號
十二月十一號	臣利	十一月十號

船費二層七十五元 大船五十五元

請搭藍煙通船歸國

號安均處理代埠域 安均處理代埠域
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. 1378 Phone. Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver,
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office
Montreal, Canada

本行營業五十餘年、溢得公積一拾五兆有奇、自開始以來、分設支行、達至八百七十餘間、所有交易、無不隆禮招待、商號交易、隨時以市上行情助之、工人交易、令其貯蓄穩固、並收實利、均令其得益爲宗旨、華客光顧、無任歡迎此佈、

資路銀行謹白

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. R., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話
Fair 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時館在士至士
點九至七點五至兩點三下拜禮
點九至七點五至三點下拜禮

醫西錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
住水衛生電話 Seymour 313
住門牌 51 Pender St. E.

統理男女老幼內外全科花柳雜症

港香到天七拾

司公船輪亞丕詩



新日本皇后 明年七月開行
與別不同
之
四大特色
船期已改 新表印備 當即奉寄
如承索閱

頭	碼	海	上	埋	直
福食生鮮	船量巨大	行期快捷	與別不同	之	四大特色

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
亞洲皇后	十月三日
坎拿大	十月十七
俄國皇后	十月二日
亞洲皇后	十月廿三
坎拿大	十月廿七日
俄國皇后	十月廿一

船上餐費諸君每日隨用隨宰
總司理司徒施佈

住信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

●南京空虛將不敢離
將介石因漢口危急。本欲
前往督師。旋因魯省起變
化。隴海路形勢緊張。須
鞏衛南京。遂中止。現急
調朱紹良毛炳文兩師。速
由粵遵海道回寧。

謂赤軍意在製造恐慌。使東三省華人及世界各國人聞而生懼。不敢反抗赤俄主義。

●蘇俄又多一聯邦

許撻直金斯坦省附入

蘇俄特沁脾埠廿一日電。中央亞細亞洲。有地名撻直金斯坦者。內有居民百萬名。向隸屬於俄羅斯。茲蘇俄政府准該省自治。爲蘇俄共和國聯邦之一。是蘇俄境內之六聯邦又多一連邦。由六而七矣。該七聯邦名如下。多連尼亞。威俄羅斯。脫蘭斯金。加索。突曼斯坦。烏索。及莫金。且撻直金。

全加致公堂駐雲坤總辦事處緊要通告云。爲通告事。現準美國金門公論晨報函稱。本報自開辦後。營業頗旺。因各埠昆仲所認收之股款。多未清繳。奇絀非常。請即催收股款。以濟眉急而維報務等由。竊該報爲我洪門言論之機關。於黨於國。關係甚鉅。凡屬洪人。皆當竭力維持之。此等責任。不容推諉。况各昆仲既踴躍認股於前。豈可放棄責任於後。本處曾通告在案。茲特再爲催收。仰下列各埠公執事。加倍注意。立即派員催收。刻日將款滙到。俾資接濟。凡各昆仲已認股未交者。

全加致公堂駐雲坤總辦事處緊要通告云。爲通告事。現準美國金門公論晨報函稱。本報自開辦後。營業頗旺。因各埠昆仲所認收之股款。多未清繳。奇絀非常。請即催收股款。以濟眉急而維報務等由。竊該報爲我洪門言論之機關。於黨於國。關係甚鉅。凡屬洪人。皆當竭力維持之。此等責任。不容推諉。况各昆仲既踴躍認股於前。豈可放棄責任於後。本處曾通告在案。茲特再爲催收。仰下列各埠公執事。加倍注意。立即派員催收。刻日將款滙到。俾資接濟。凡各昆仲已認股未交者。

正地道後期清花桂每兩由一元至五
 正地道高山大樹玉桂每兩由叁至五
 正硃砂水野桂每兩由廿五元至五十
 家藏萬應神桂每兩三百大元

西街打月
 牌門號
 Lam
 228 Pender St. E.

行發桂

▲◎▼黨近埠聯合公司廣告

敬啟者本公司準于本月廿七號仰各
 股東齊臨均昌清算扎數可也

周耀明影回國用快捷免影到十一

弟前面部身奇癢蒙極樂氏醫愈
弟染白濁頑症蒙極樂氏先生醫愈
弟染鵝頭疳蒙極樂氏先生醫愈
弟染鵝嘴疳蒙極樂氏先生理愈

旅雲蚌湖村江介珍

旅雲開邑周昭任
沙省余少雄
旅雲鄭開

○●**承受股份聲明**

敗者雲埠片打街秘書賈路西餐館生意今因趙佐志圖別願將其名下所著之股份頂與蔡旺承受準于新曆十月廿號在本餐館內交易如脫股人或將秘書賈路字號拖欠人之數目會項等情請預早到來理妥如逾期不到乃是自概與承受人無涉特此聲明以免後論

防假冒

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣家寶與別家所製功用不同近來廣告多冒搜骨丹之名購藥諸君請看本堂搜骨丹庶免致誤此丹一經搜骨丹一味不獨醫花柳一科且諸般百毒致病症而不用本醫生所者不察以致棄用而不本醫生所醫各種奇難雜症皆以此丹為開導之良劑百發百中愈矣効神速名傳為煥血金丹誠不謬矣凡患病者諸賢試之方知此丹之妙

男女老幼孕婦孩童常時食之可保無礙而且有益小童患疳疔拾歲七種不致變行行之有勸乃是祖傳數代以來行之有勸

謹將服應搜骨丹 醫症者深款列明下

- 一治遠年花柳骨痛紅雲血癰症
- 一治遠年疳疔瘡漏週身痕癢症
- 一治遠年風濕骨痛花柳風癰症
- 一治遠年爛肉爛脚小兒各毒症
- 一治寒痰軟骨痛無名腫毒症
- 一治痲瘋火瘡熱毒瘡濕毒症
- 一治橫痃芒莖毒症肚中積熱症
- 一治柳一經試服盡將餘毒及除根餘毒按除誠恐備傷醫學濟世非非亂語利便同心存濟世包醫限期過期不愈分文不使腫門包醫者限日收功詳訂於下諸般雜症限一天初起外痔瘡限三天週身痕癢癰毒限三天癰核接芒莖不論爛口大小限十天遠年花柳骨痛限三十天十五天取功毒堅骨養或風或爛限三十天其餘花柳諸般百病看症輕重定期限日收功

萬應搜骨丹 解百病 每樽五元
淋白濁丸 氣治婦女白帶 每盒四元
三補腎丸 補氣壯陽 每盒五元
諸般癰症丹 救功 每料二元
戒一掃光疳疔紅粒紅腫 每盒一元
珠珀白藥膏 肌止痛 每盅一元
忍久戰丸 快樂異 每樽元半
男交合丸 愛情法 每樽元半

(利忌卡隆益合)(辟地云益均)(華高雲源利金)(理代屬英)

近施藥一月癰核全消或不盡尚有潰塞道滯結成瘀肉苦之陰疽有痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊愈或旅外埠請註病原按

症施藥內信指示自能施藥快捷痊癒
陽痿乃絕嗣之兆斷人快樂嬌妻美妾耽誤一生雖富至百萬
遺下誰承故凡染此症者請買壯陽補嗣丸食壹星期無論
何種曲瘵不能戰越戰越堅能速環環是時夫妻歡樂續
嗣有望望不美哉妙不盡言用過便知
癩乃毒瘡週年膿血淋漓變成漏疾月老成深雖然不疼不痛
惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症
或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探症深淺按症施藥必
醫痊癒

痔瘡自能消	壯陽續嗣丸	夢遺固精丸	補腎奇效丸	紅白痢症丸	心氣止痛丸	小腸氣痛丸	肛門止痛散	大還助戰丸	薛覺慶敗者	胎如有外埠	速付上以應
除血無後患矣	每盒五元	每盒三元	每盒五元	每樽二元	每樽三元	每樽二元	每樽一元	戰完仍硬如鐵	本醫專醫奇難雜症	購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速	應回春講線德技利市四八三三
	內消瘰癧丸	陰疽消核丸	消漏管丸	消痔毒丸	發胞肚痛丸	消痞肚痛丸	花柳虛濁酒	花柳瘦骨丹	自製膏丹丸散利濟		
	每盒三元	每盒三元	每樽三元	每樽二元	每樽二元	每樽二元	每樽二元	每樽一元	係		

522 Shanghai St. Vancouver, B. C.
 Hen Sang Tong

◎恭頌良醫

旅雲埠番邑謝培恭頌

歲即染肚痛頑症至
請中西名醫治理均

言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如呈
薛覺慶先生調治回春妙橘井流香不數劑而霍然若
此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告

外科聖手

◎疾幸無痕

竟慶先生醫癰非常
消並無痕跡真大國
手召於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

春術妙心仁曷勝

◎險命幸逢良醫救

在頃刻幸遇友人

數言布告同胞如有同症者可知問津矣

粵謳覺迷

平滙水、最益我地胞。嘅陣滙銀回國、笑不喜逐心頭。四毫子滙得港紙一元、正係無乜咁相就。憶從前廿載、只推

接整水龍

號承接修整水龍喉
裝冷熱水龍電燈自
火零件自備大車裝
各樣器具到門修整
爲利便并以廉價相
華友光顧日電話自

電話詩三九二

D. Drummond
007 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

夫妻勿藥有喜
腎虧求補者留意

奇生行大落房堂
駭者都人盡見
侏肥而頌
宣行之花柳酒三
鞭補腎丸以治大率
特率假偽驚動人眼
簾以廣招徠
一日臥病在床
招起
宣行之衛生寶鑑
細心研究
似念我

病狀因疑生信因信獲救勞服了三鞭丸四料戰必獲
 九十愈前時之頭暈眼花腦痛全失痘痕停止不
 服丸數月竟回我康健再搽工返唐弟同去妻
 美妾佳因妻體魄单薄頻服白帶條婦廿年未孕產
 過兒女在處求名醫調理并服百出補丸不見功效此次來
 美以為扶地清中西醫生醫治僅數月之久不毛皆見功
 回憶而行之三鞭丸及戰必然丸必令婦科尤見其功
 敬料三鞭丸及戰必然丸為神藥其白帶果愈又見其功

身體日見壯健前數月憂坐男兒不寐在羅內
 思宙行謫真營業方密經驗不愧為救國救民
 之良醫矣夫東咸激之忱常存際際前盼多思
 疑宦行之之假俗自尚良心突耐嚙住世界上每
 因此致悞不解望宦行之原諒、切謹將來
 情陳述并戒如此王刊登俾後人有同病者
 初向律馬特此以鳴謝悃并候

追社
 Los Angeles, Cal.
 中華民國十七年七月十二日
 旅美 密金頓 容菊池 上
 新今人

始創花柳扶元搜毒酒
 參茸固本藥酒
 三鞭滋補藥酒
 祈蛇祛風濕酒
 每罇五元
 雙料大樽三元 小樽一元五
 單料大樽二員 小樽一員
 雙料大瓶二員 小瓶一員五
 單料大瓶一員 小瓶一員
 大罇每罇貳元五
 中盒五元
 戰必勝丸
 五淋白濁丸
 毒中仙丸
 小腸氣痛丸
 三鞭補腎丸
 花柳入骨搜毒丸
 強腎固精虛濁丸
 夢遺固精丸
 參茸武溪丸

寄藥垂費 買者自理

KAY SANG HONG CO 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

總發行所美國大埠奇生行大藥房

(英屬各埠皆有)		加拿大各埠代理處	
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.	隆興永埠域	Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.	隆益合
Hop Wo Co., 316 LaGauchetiere St. N. Montreal, Can.	號和合可地滿	Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.	房藥安利
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.	在舖興東	Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.	司公利
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edr ton, Alta.	在舖源利廣	Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.	隆昌美
Lee Lee Co. 123-19 St. E. O. Box 1287 Saskatoon, Sask. Can.	在舖號利利	Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.	益利合
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg, Man. Can.	在舖泰昌廣	Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.	利生萬
		KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.	源利金
		GIM LEE YUEN VANCOUVER, B. C.	

新到

早購備

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey 4425

國產仙花新到年
將暮矣慶賀新歲
之物與送禮佳品
新枝干新糖薑顧
繡絲髮國產名花
本店已辦到矣如
蒙惠顧即定購從
早付上可免天氣
嚴寒而國產名花
不至被霜雪摧殘
保全國粹矣

香港滙兌
自本

▲著名各項丸散
皇冠化學公司應驗療痔丸
接理

雲 埠 司 理 馬 恒 兆
香 港 司 理 馬 兼 存
同 啓

香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓
里有銀尺寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回用銀一元另附回鄉送
到府上帶上一元紙水若干照時價如數
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各梓里稍有失

歡迎
貯蓄

三個月期週息叁釐
六個月期週息五釐
一年期週息六釐

**The Wu Chow
Receiving Agency Ltd**

支行在白沙台城省城總理馬策廷同啟

證明俄軍先對華開釁

哈爾濱通訊 日前美記者四人 與駐哈德爾領事赴滿站及扎蘭諾爾視察廿日歸哈 據其所談 大致云 中國軍隊 大非曩昔可比 其愛國心甚重 對俄方屢次來侵 非常憤怒 極願與之相拚 惟因官長勸阻 故尙暫時忍耐 余等曾親見俄軍侵入華境 華軍於忍無可忍中 奮力殺敵 將俄軍驅走 可見中國軍隊 并非如所傳之無能及怕死不前也 余等曾親與中國軍士談話 問其願否戰爭 則毫不猶疑 答謂我們當然酷愛和平 惟俄軍時來侵擾 當然亦無所恐懼 且亦不能任其猖獗 只好盡我們軍人職務 將其驅出境外云云 余等並見蘇俄陸續向邊境增軍 及鐵甲車鐵甲汽車飛機等物 其軍隊亦頗整齊 但華軍毫無恐懼色 往往將侵越華境之俄軍驅回 余等到滿洲里扎蘭諾爾等處 見有俄軍攻入華境之砲火痕跡甚多 其向中國陣地首先開放槍砲 已經違背非戰公約 且俄軍向扎蘭諾爾附近之居民轟擊 致擊死無辜之俄婦小孩及華人頗多 此點極可令人注意 蘇俄謂華軍中有白俄人參雜其間 實際上余等在西綫視察 華軍中并無一白俄人 可見蘇俄所云不實云 并聞該記者等 在滿站扎蘭諾爾 拾得俄軍射落我陣地砲彈甚多 其中未炸者 鐫有俄字 尤足證明俄軍之開釁在先矣

哈埠籌集勞軍費

哈爾濱函 各界慰勞軍費 共集得十
八萬元 由長官署分配 吉黑在滿綏
前綫軍各得五萬元 邊防第一二軍
各得二萬五千元 三江口海軍二千元
綏滿特路警各得四千元 特教廳由
各附屬機關 集得勞軍費五千元 將
派員送前綫

蘇俄搜捕各地華僑

滿洲里無線電云 據華僑自俄境逃回者報告 近來我國僑民在莫斯科赤塔烏蘇里者 被蘇聯當局 搜捕殆盡除無辜被殺者外 囚禁者亦竟數日不能得食

威埠華僑已釋

上海函 哈爾濱德領接俄府電 謂已
釋放在海參威實被拘華僑三百名送回
中國 該領語外記者謂 華待俄俘甚
善 哈收容所有九百四十已預備釋放
內有婦女三十八先釋二十名 並令
每星期至司令部領取食物

加 中 最 完 之 藥 材 保 安 堂 廣 告

列必珠

本堂在雲高華數拾年揣做參茸
 熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙
 僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擴
 充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙
 惠顧格外計平從速付上
 ●參茸三鞭**補腎丸** 每盒三元
 凡有色慾過度腎虛耳鳴精
 神衰弱者食之包三日見功
 ●反老還童**健腎丹** 每盒四元
 未服此丹腎弱如老翁
 既服此丹健腎若少年
 ●日久虛濁**固精丸** 每樽三元
 凡有久濁不能收效
 者食之立刻能止
 ●立止腎虛**夜尿丸** 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便
 者食之包三日可止
 ●珠黃花柳**清毒丸** 每盒三元
 不論遠近花柳白濁疔橫
 疳芒菓食之自能毒去症愈
 ●尋花無憂**燕所丸** 每樽三元
 風流名士欲保險乎
 如欲保險買備此丸
 ●花柳白濁**洗射水** 每樽二毫
 凡花柳白濁雖極痛苦
 一樽不痛二樽可全愈
 ●忍精久戰**快活水** 每樽五毫
 用法另單詳明能令滿意
 ●仙傳單方**撞紅丸** 每包五毛
 ●珠珀拔毒**生肌膏** 每盅一元
 ●皮膚濕毒**膏** 每盅一元
 ●**Bow On Tong** (O.
 P.O. Box 634 Lehnbridge Alta

▼
◎
▲
華人織造局廣告

啟者本局自開創織造營業以來經有二十餘年之久專辦上等純淨羊毛幼細紗綾精織中西裝男女幼童厚薄光身及花樣大小時款揅結○及背心向蒙遠近僑胞留心光顧以致生意日增不勝感佩茲爲營業推廣起見故特遷至片打街東邊門牌七拾八號適當華埠中心点昨經開常會通過今年秋季無庸賞格決將所有羊毛揀結○以及背心特別大減價一個月以謝貴客之雅意照原價八折每元收銀八毛例如買揀結○一件該原價八元收現銀六元四毛但價錢不一類推照計凡用過本局揀結○之僑胞無不贊美物質優美工作精良所織之揀結○不惜工料確與別家不同向來銷流極廣每求過於供現再由德國增購新式大機器八架連一向所用之機器共十四架此新式機器自能加減針綫變更○紋款式曲直自如非常快捷織出之花樣玲瓏華麗悅目可觀本埠中西人士見者無不讚賞如有坑上僑胞順道返國或遊歷至此光臨本工場參觀無不歡迎兼有內衫褲綫仔絨外褲各色時款羊毛襪綾襪絲襪做工黃斜來布衫褲襪氈水衣○白○紅○灰○淡黃色○羊毛氈被褥○水鴨毛枕頭衣箱袋及各種衣服身之所用品俱全不能盡錄但由本局所購之●結衫有不合着者請來函述明如何轉換欲定造揀結○急用者一日之內可能有貨交上

(度尺法)

由胛前橫量至背後又由褲頭圍量以上若干英寸書明付來無悞加拿大外埠光顧之僑胞如先來銀本局包支郵費係由○○○交易貴客自理車費現有各色羊毛綫辦多種僑胞函索即奉

〔度尺法〕

由胃部橫量至背後又由褲頭圍量以上若干英寸書明付來無悞加拿大外埠光顧之僑胞如先來銀本局包支郵費係由(COD)交易貴客自理車費現有各色羊毛絨辦多種僑胞函索即奉

域多利
埠永
利源

本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳搜
毒丸如蒙光顧貨靚價廉
接理香港滙兌
香山金信銀信

WING LEE YUEN CO.
543 Fingard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

四邑星期報四十五期到
趣怪報十九期
開字特別定造紙袋發售
本報啓

華人建造荷工場

超等●結○原價列下
 匙羹反領○ 九元七五
 匙羹領○ 九元二五
 樽領○ 九元
 女唐裝○ 九元
 開胃背心 六元二五
 密胃背心
 匙羹領羊毛夾絲細柳○八元
 匙羹領織各色花○八元
 以上○代衫字
 以上價錢照原價八折即每元收銀八
 毛認君呀良機勿失
 華人織造總局司理人白沙北坑人
 總理黃瀚世司理黃景濂同啓

雲埠明和大鐵行

▲諸君注意
(仔人嘜) 大小各器具俱全
價甚相宜



雲
埠
明和鐵行總理黃昭立啓

[illegible]

注 花柳白濁斷根汁 每罇 飢 立止內傷吐血 每罇 飢 掃火瀉水 每罇 飢
 花柳入骨腰盤汁 每罇 飢 遠年楊梅行毒 每罇 飢 立止心痛汁 每罇 飢
 疳疔爛經毒汁 每罇 飢 急慢瘰癧瘰癧汁 每罇 飢 內消疳疔汁 每罇 飢
 立止瘰癧遺精丸 每罇 飢 腎虛法陽腰痛遺精丸 每罇 飢 止遺精血汁 每罇 飢
意 子前兒胎毒膏 每盒 飢 久戰不癒合敵膏 每盒 飢 清涼戒癮丹 每罇 飢
 辛腸風痛汁 每罇 飢 婦科經期腹痛丸 每罇 飢 赤濁通淋膏 每罇 飢
 跌打逐魂止痛丸 每盒 飢 婦科牙痛藥水 每罇 飢 立消腫脚汁 每罇 飢
廣 立愈疝氣斷根丸 每罇 飢 疔發瘰癧癰疽消汁 每盒 飢 婦科產後腹痛汁 每罇 飢
 化痰消氣止咳丸 每罇 飢 光明退膜散 每罇 飢 接骨接骨丸 每盒 飢
 風濕腫痛癰疽汁 每盒 飢 通骨合毒瘰癧汁 每罇 飢 萬應驅毒藥水 每罇 飢
 跌打刀傷止痛散 每盒 飢 花柳合散 每盒 飢 立消腫脚汁 每罇 飢 立消腫脚汁 每罇 飢
告 立消腫脚汁 每罇 飢 立消腫脚汁 每罇 飢 立消腫脚汁 每罇 飢 立消腫脚汁 每罇 飢

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone 6083523L

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正彝胆
兩廣中醫學堂 李鶴儔 內外方脈 雲高華安和
優等畢業生 參茸藥材發

治治
 治治
 館旅旅
 館旅旅
 GEORGE HOTEL
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia St. E.
 Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐
 街角房舍雅潔汽氈溫暖水喉
 熱亦與唐埠甚爲鄰近備胞光
 極表歡迎

▲電話(矢務)九二七五(

醫士余躍瀾
 司理余朋和
 鄭福滋啓

雲高華

萬源昌

加拿大

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

雙托水仙花頭
盒庄盅頭糖薑
生晒米糍枝干
海宴新鮮蠔油
油米茶糖雜貨
各樣罐頭食品
磁器竹器用具
藥材膏丹丸散
顧繡絲髮俱全
各埠僑胞賜顧
不論大單小單
一律大加歡迎
萬源昌謹啓

雲合生號
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

(冬節送禮貨品又到)
雙托水仙花
大小庄糖薑
四磅鴛鴦毯
各號款式鞋
(各款炮竹俱齊)
四什景福炮
廿頭响茶炮
頭金盤喜月
打庄牛女會
加炮大喜火
七星吐明珠
廣萬隆溪炮
打庄連陸炮
三托高朗月
大雲煙吐錦
錦菊月輪車
大九龍吐珠



雲華(華)(英)(客)(棧)
重新廣告

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
龍具燈罩大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話(詩慶)八八二二
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.
司事羅齊伍時令啟

昌成同
Hong Shing Chong
Chew King Hoy San
Canton China
啟者本號專營經營專做
油糖酒米雜貨田料生意
兼接理外洋書信銀兩等
項其有書信便請各兄弟
西門牌由郵局代寄上列
定然代理妥當無誤交收
銀每元從優回郵費同交
銀元倘蒙照顧無任歡迎
廣東台山潮連同啟
昌號黃昌禮謹啓

台山嶺海銀行廣告

一、本行於民國十二年集資本額五十萬
元開辦總行於台山城內西門外增設
分行於江門香港新嘉坡廣州等埠各
鎮均有代理處
一、經營匯兌存款按揭換信託及接理
外洋書信銀兩不扣帶水祇收同息少
帶工定期存款三個月定期利息二釐半
年定期利息四釐壹年期定期利息五釐
或港紙任便存貯寄赤回來即發奉存
款券不誤
一、最近在香港文咸街東五拾三號購置
該四層鋼筋三合土樓一座分行遷入
營業并預備房專招待來往外洋僑
胞倘蒙光顧止備極歡迎
The Bank of Leungchoi Ltd.,
Sai Mon City, Toisan District,
Canton, China
總司理黃芳南謹啟

榮盛衣館緊要聲明

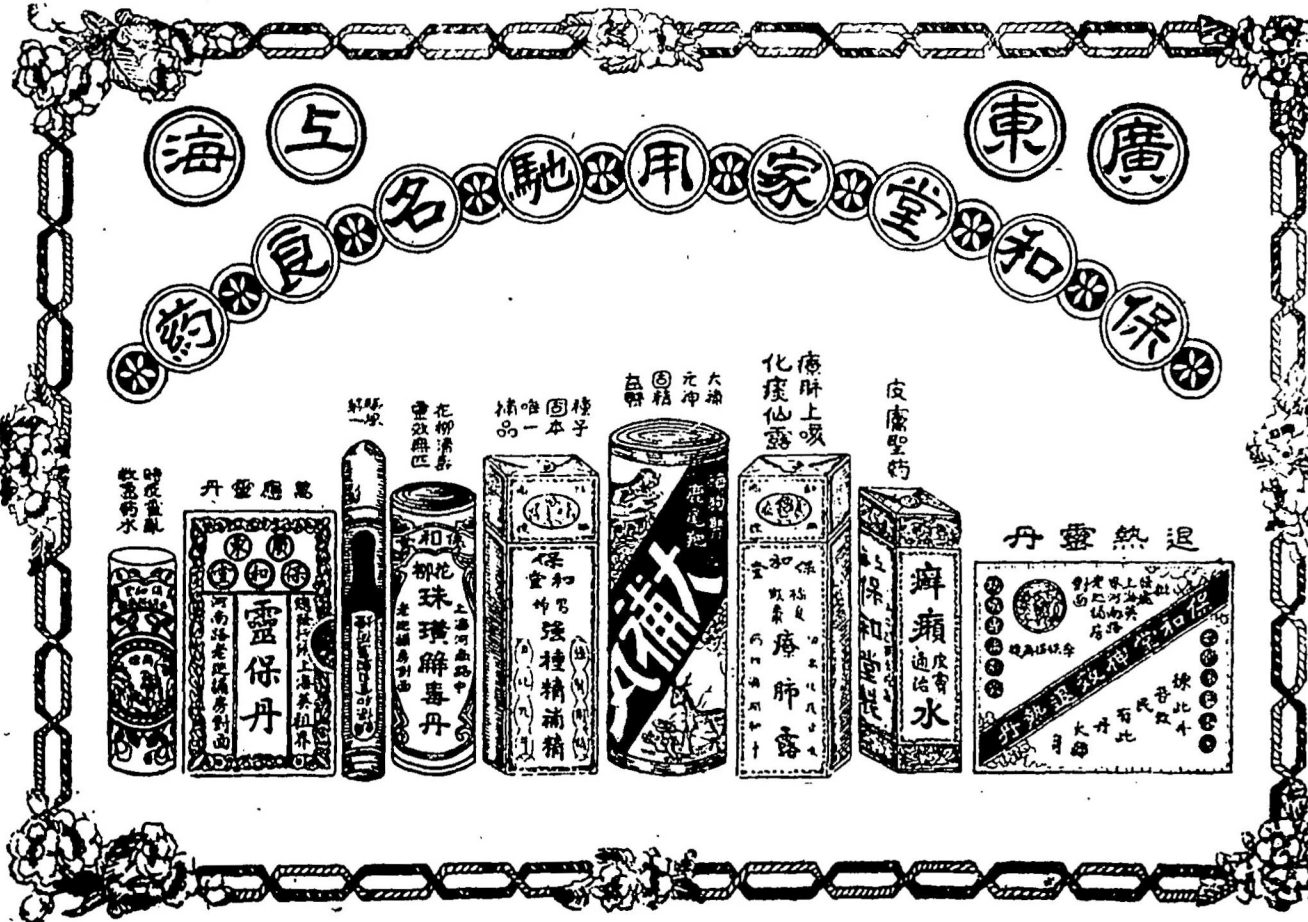
啟者雲華四街一千六百六十七號門牌
榮盛衣館原係李華宋李枝甄耀合伴
同做李華宋係台山縣禾田蓮塘村人任
當出街之職向安無異突於八月拾九號
挾款私逃弟等查核他經手數目合共虧
空款項九百餘元似此行為沒良之極現
將他原有之股份脫除仍追究虧款如李
華宋兄見此告白即速復同如何商量以
清種種手續免他日後從法律而行特登報
聲明勿謂言之不先也
榮盛衣館李枝甄耀特啟

輔行雜貨公司

雲高華

加拿大

本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭誠誠待候明教
司理李日如啟
FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440



古屋商店本店
216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
(電話) 矢慶二九三三

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

實物
調手時濃加一
味不又既之藥
至不又既之藥
實物少藥香



M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B. C.

環球公司銅鐵行

(磨詩)(話電)

四九九四

Phone

Sey. 4994



WAN COW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

本公司現辦到大
幫民且辦包線
特殊平賣。無論
任何西人發行價
格。總不及本公
司包綫批價之平
細查便知

●井製有各種經驗膏丹丸散發售
本醫生素上醫醫術未病意旨為普及衛生智識起見置有各種
醫學雜誌衛生書籍歡迎各界到館研究至遠近別埠欲研
究衛生或染有疾病未能出埠就醫者雖不請本醫生發藥醫治
若列明症候及原因來詢問亦為之研究盡已所知如何醫治
如何禁忌詳細回答問者要付下同信士担一個空函恕不
答覆特聲明
●醫寓雲華卡路街廣生隆藥材店
喊線 瑞英昌 矢慶五〇一〇 Sey 5020
通訊處 Kwong Sang Lung Co.
639 Carrall St. Vancouver B. C.



▲良醫妙藥
李門順先生專醫外科奇難雜症秘傳仙方工夫老到名副其實
實信而有徵不圖假冒圖利者此也弟偶生疔瘡百藥備施毫
無功效幸延李先生醫治一經敷藥痛苦頓除疔毒全消感
先生醫德之功無以為報爰登報以恭頌之曰良醫妙藥
李門順先生醫寓之住址請到活生行一問便知
弟林華恭頌
廣東省城衛生局林道一方脈
考取正式中醫醫生

悅如徐

Dr. PhiP Y. Chu, M.D.
醫館 501 Main Street 藥房電話 Sey. 2183
Vancouver B. C. 住宅電話 Bay. 1553L
醫館電話 Sey. 5106 住宅電話 Bay. 1553L
特別時間另議

司公美德
Ark Mee Co.
1430 Government St.
Victoria B. C.
Phone 2702

本公司開設在城多利埠
皇家街門牌一千四百零
三十號專辦各種鮮明中
西瓜菜發客價錢格外克
己如蒙賜顧無任歡迎
電話 二七〇二

▲醫痔聖手
啟者弟向染痔瘡頑症痛苦不堪言狀屢
延中西醫生調治全無功效不期而遇友
人指示請求 李門順先生醫理一經施
藥痛苦全消果然藥到回春妙術非常真
醫痔癰之聖手也愧無以報特登報鳴謝
鳴謝幷告同病者知所問津焉
先生住址請問片打街活生行便知
弟黃生恭頌

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Doug 5583

冬節將屆
靚水仙花
新糯米乾
糯米枝乾
各款糖薑
各款炮竹
錦盒岩
日用食品
應有盡應
發行零沽
額外克己
電話 德忌利市
五五八三
元發祥 謹啟

好核旅館
本旅館在於喜市靖街門
牌一百廿二號特別改良
房口通氣充足用新水
傢私房內氣暖氣足新
俱全僑胞光顧外熱迎
The Howard Hotel
Lee Poo
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 20640
司理人李富披露

洋庄中國名人醫學大辭典上下冊拾二元
洋庄世界血戰全書三
洋庄中華尺牘

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
款金器俱用十足金葉素蒙
僑胞贊美并常備大帮珠寶石
蒙光顧請照上列門牌付來無悞
并售
大小鐘鏢
花粧用品
各樣眼鏡
代理
開全五
平圓五
明報五
報費毫
司理
鄧湛隆啟

G. High Co.
500 Main & 208 Pender S
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.

良友畫報 每册三毛五半年式元
全年三元七毛五
第卅八期到了

材料豐富
圖畫精美
新嘉坡畫報 二毛
五仙
東方雜誌 二毛五
小說月報 二毛五
繪圖情天寶鑑 七毛五
香艷全書風月寶鑑 二元五
美國自由車大王 Henry Ford 福特傳 六毛
非非畫報 四毛

伶界大王 梅蘭芳專集 二毛
內容有梅氏家庭影片化妝影片
交際影片及首本曲調各百餘種
新小說黃慧如陸根榮主僕戀愛史四毛
性史一至八各五毛
風流少奶奶三毛 一個多情的女伶四毛
嫖界演義 二毛五

連環圖畫 三國志 一元半
連環圖畫 民國志 一元半

圖書目錄唱碟目錄印備奉送函索即寄

花柳 袁製解毒精 一元二五

本廠專辦花屋鋪倉
及所有常用之琉璃
取價照發行而從廉
華友光顧請爲留意
焉○住址近康樂公
橋頭夾二街
賀兒晏笋廠廣告

懸賞購緝之匪

(番禺)函 龍伏鄉 孔同二百 | 白鶴
 門一何記才 徐輝 徐宜邦 徐沙塵
 添 徐沙塵廣 徐汝潮 徐錫洪 徐
 渠鰲王 徐振邦 徐堯階 徐沙塵躋
 二百元 徐鎮湖一千五百元 徐浩清
 (即芒菓仔)五百元 徐下家佬二百元
 (徐景四百元)安崗鄉 徐細佬二百元
 澤心仔 徐守棉仔 徐道初三百元
 (廟頭鄉)吳兇 岑躋武百元 岑鶴鰲
 洪二百元 張才 岑桐三百元一敦美
 鄉 李化學榮 李化學基 黃旋 李
 大督王 李英瑞李英南黃尾(即亞美)
 黃滿貳百元(沙涌鄉)何應容(即金牙
 容)三百元 陳躋 何貴二百元 劍背
 鄉 梁觀滿 廖貴仔二百元(慕園鄉)
 李福(即單眼福)又福祥 李擁(即華勇)
 李占 李作文 范記容二百元 | 白
 鄉芳 鄒文質 范記容二百元 | 白
 羅勒鄉(鍾汝才貳百元 羅岡洞洞頭街
 鍾錦堂三百元 猛田鄉 鍾金勝二百元
 (水西鄉)鍾貴祥記 鍾大頭邦 鍾亞
 咒二百元

啞婦生女出世能言

（南海函）九江東方某甲，以代收山舖票爲業。年前喪妻，遺下子女一雙，但無力續娶，迫得親自撫弄。適鄰有富翁，養壹育女，年已及笄，惟口啞不能言。乃于去年贈與某甲爲妻，能撫育遺孤。夫妻亦甚和睦。九月四日，啞女忽臨盆，產一女，甚爲端好。詎至三朝，即已能言，頻呼阿媽不置。鄰人聞之，多往觀看，騁之使呼阿媽，皆能如言呼叫。歷試不爽，咸稱怪事。

梅陳械鬥

〔台山函〕端芬梅姓。與冲連三整陳姓毗鄰而居。向來積不相能。前年雙方互築砲壘。預備械鬥。後經當道力爲排解。其事始寢。九月四日。因捕魚細故起衅。梅陳兩姓各糾族人互相戰鬥。六日黎明。龍騰潮陽二整冲連一帶村落鎗聲聒下。聲震遐邇。各村紛紛閉閘。携男拖女登山躲避。不知後來如何。

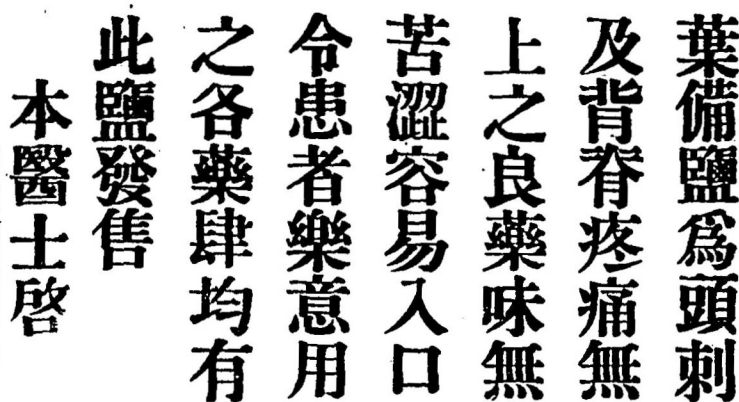
鎗決瘋賊

開平 函 沙岡井頭村生瘋癲 今年
拾九歲 常於途中追逐婦女 該村父
兄議決速除之 廿三日命少壯兩名
將湊細綁 置大缸中 扛到山邊鎗決
之 連時埋葬該處

死得湊巧

（恩平）座 石狗村黃某田 前於六月
中旬爲其霽男受室 豬牛羊鴨雞鵝各
物 已備一切 以鄰村梁某女 年將
花甲 康健異常 特請爲其子加冠
詎布置調祖加冠時 梁忽染急症暴亡
當時黃等倉皇失措 後改請某丙始
草草了事 以應良辰 迷信者均謂日
子不利所致

The Morning Health Salt



冬季貨品
靚水仙花
錦盒枝乾
錦盒糖薑
新靚蜜薑
錦盒名茶
男女絨巾
顧繡袍公
顧繡琴公
靚手挽袋
日用貨品
應有盡有
發行零沽
一律歡迎

司理陶榮觀啓

參茸藥材

PHONE
Sey.
9026

KWONG YEE LUNG CO.

PHONE
Sey.
9026

135 PENDER ST. E.

VANCOUVER **B.C.** **CANADA**

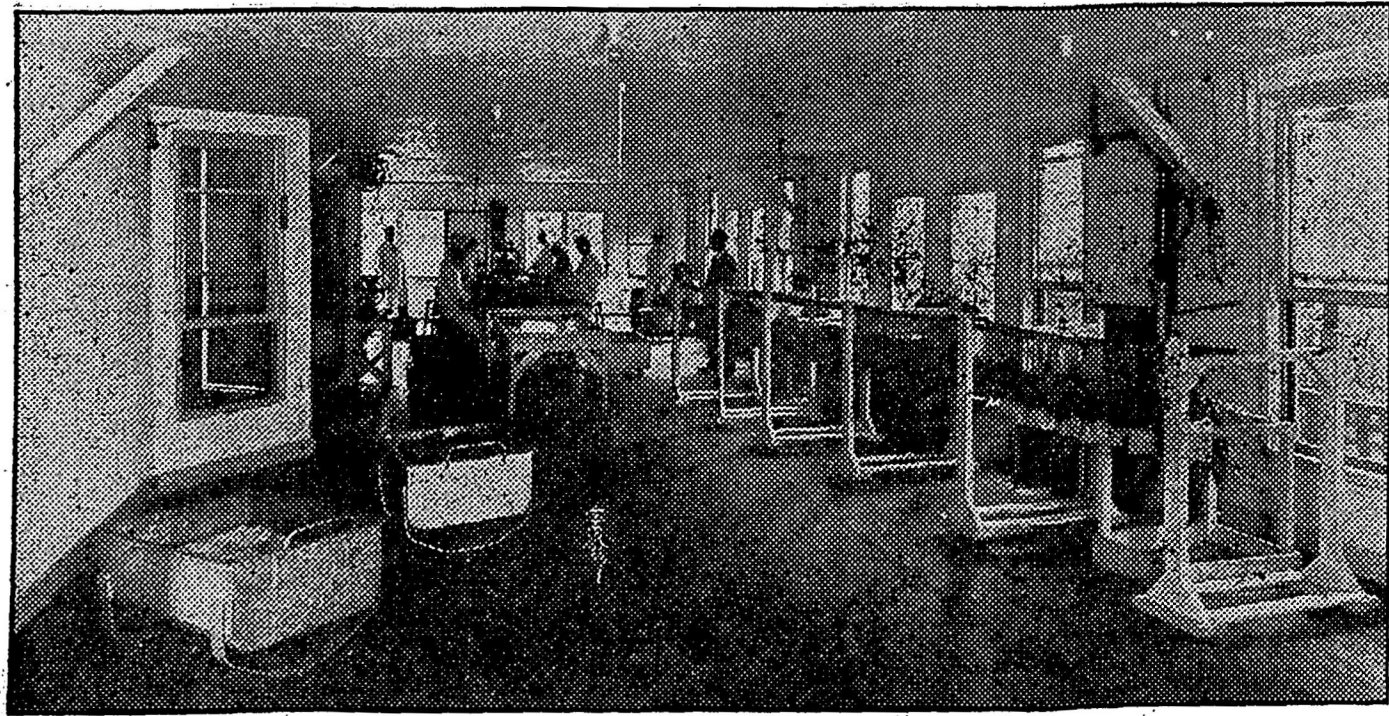
Sun Wing Fur Ready to Wear

2020 Granville St.
Vancouver, B. C. Phone Bay, 986

本號專辦各國最上等皮
毛襪貨真價實歷蒙顧客
贊許兼辦到本國蒙古駝
駝絨片輕鬆軟暖永不發
生惡味用化學洗淨有益
衛生用之鋪被褥及寒衣
內裏以代棉花之用價錢
相宜僑胞光顧無任歡迎
電話卑非天九八六號

新榮皮草新衣號在固
連胡街門牌二千零二
十號

工 場 改 良 機 器 撮 影



金 然 棧 唯 一 臘 味

本廠良師 專製腊味
普通有別 欸式齊備
衛生適宜 著名遐邇
貨真價實 童叟無欺
僑界光顧 歡迎克己
示單指明 付貨依期
行情印便 函索即寄

司理李祢披露

(各埠大商均有代售)

埠名開列

金山大埠 域多利埠
舍路埠 雲高華埠
檀香山埠 烏埠
滿地可埠 砵崙埠

◎各種新製腊味出市列左

白油腸 鴨潤腸 金銀潤 晾肉豉 五花肉 腊猪心 太原鴨 白鴨庄 豉鴨庄 鴨脚包 豉鴨片 腊鴨腎

金然棧唯一臘味

生衛合包驗化駐常官醫廠本 注)
律法合均省何國何論無辦委貨各 意)



Cable Address **KAMYENCO**
KAM YEN JAN CO., LTD.
 278 Pender St. E Vancouver B. C.
 Phone Douglas 5570

醫
生
劉
孟
義

診脈寓大觀客棧
包醫風癱半身不遂
通詩處
TaiQuon Rooms
遇身不遂限日全愈
100 Pender St. E Vancouver B C
電話失應 1852



上海亞美製藥局披露
 光明眼水 每樽壹圓
 婦女開花膏 每樽壹圓
 胭脂膏素 每樽壹圓
 內容 詳細 用法 極妙 空函 不答
 C. H. ACME
 P.O. Box 413
 VANCOUVER, B.C.

機齡百

力效之到不想意有



行發司公福九海上
理經隆昌英埠利多域

總代理上海九福公司百齡機
補片德國反老還少
補片大埠奇生行丸藥
各正字號丸散

永同昌 自郎自 益利隆 雷振拿 同益隆 舞市阻 利 隆 昌 英 域多 活生行 咸水埠 輔行號 咸水埠 分理處
 Ying Chong Co. Ltd P. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone 1236 Victoria B. C.

璧架公司由第一期至第六期新欸唱碟 五洲大藥房發行

雲高華五洲大藥房謹啓

最新出版名曲大王每部五毛 包支郵費
此書載全六大公司之廣東唱片曲
本應有盡有洵稱名曲大王手持一
本以資觀聽其趣味濃深樂也融融
雲高華五洲大藥房主人啓

卑詩省
卑詩製酒有限公司披露
此告白非由卑詩省政府管理酒醪事務處發印或排列

冷熱水候暖氣龍沐浴
室等俱全本主人不惜
重資全用新式傢私未

中華民國十八年八月廿七日

煤聲

庚初志

玉鶯記 (三十) (梅影生)

陳氏入房格訖。謂生曰。刻將傷。乃至有拾一處之多。是死者生前。必與兇人有力糾。故有如此傷口。但不知兇人下此辣手。係屬何起。今本縣且問爾。房中物件。亦有損失否。

生曰。父不問。亦思上稟。此房自事後。曾承命甲命。遍檢一過。他無所失。祇失一寶物。名玉鶯。生得頗異。故特為報。陳曰。此玉鶯。爾手購者乎。生曰。非是。蓋為亡者物耳。

陳曰。亡者何故有此。生曰。彼有。此物不奇。惟彼秘密收藏。不肯令人知。始為異耳。今諸物俱在。惟此物鳥有。豈非更異。陳曰。既言收藏不令人知。爾何為識其有。生曰。適有一次進房。訝其將門嚴局。從外窺。值其取出玩弄。始知之耳。言次。復將沈女玩玉鶯。時下淚情形詳告。

陳曰。據如此說。此玉鶯必與彼有密切關係。否必不如是謹慎。但此為寶物。何反對之生感。是真解人難索。說罷。尋思有頃。復問曰。此玉鶯。爾除爾外。有第三人知否。生曰。彼本人收藏如是謹慎。安有第三人知。未完

美青年擇妻心理新測驗

琪華館主

▲都願娶節儉無嗜好新女子
除三人外。餘信兒童為家庭幸福要素。及每一家庭有若干子女。為要。則意見又不相同。但大部份均謂三子子女已足。不宜再多。關於家庭財政之意見。更見分歧。十七人謂為妻者應執掌全家政權。十一人反對此舉。七人主張妻之費用。應由丈夫額定而給予之。五人謂家庭財政權。應男女各操其半。以示公允。多數青年謂女子結婚後。不宜再服務社會。但亦有不少人謂。

忠實之洪門會員速宜註冊

呂居大竹竹森森

拔地龍孫先有節。參天雲母總虛心。風翻無限波濤湧。露滴微聞金玉音。路繞梁山憑眺望。揚鞭策馬此登臨。其拾貳
綠竹成林滿眼春。無邊蒼翠一時新。千秋凜凜英雄氣。百鍊錚錚羅漢身。夏日陰濃醫俗氣。歲寒雪覆益精神。使君未竟凌雲志。誰識此中大有人。

贈李石泉君東歸四詠并序

(朱碩存)

李君石泉。乃碩之同鄉。同鄉。志友也。學教文華。校有年。成績卓著。其性質和平。胸懷磊落。中立不倚。言行率真。以教育為心。清高為節。了無勢利功名觀念。祇期文章道德自娛。教遍都滿雲城諸城。宏造士類。復本琴棋詩酒諸勝。消遣文場。幸得同居。藉獲多益。今竟詩賡黃鳥。曲譜驪駒。不禁折柳關懷。聊作投桃雅贈。

老幹凌霄百尺高。枝如戈戟葉如刀。雷驚天地龍蛇蟄。電閃旌旗氣象豪。結實曾經儀彩鳳。垂絲直欲釣金鰲。會當霖雨蒼生日。願與此君同澤袍。其拾壹

南洋談

(雲壤)

▲用猴採果 椰子樹功用甚大。幹可製器。堅韌異常。椰子葉可佐麵包蛋糕作食。核能製瓢。液能解渴。無一耗費者。故椰子園遍地皆是。有大至數百畝。大半為華人產。故華人之經濟力極大。椰子樹頗高。椰子結成後。疊疊滿樹。樹頂因重下墮。幹成彎形。土人手足敏捷。能於彎幹上。採果達頂。將椰子摘下。然椰子園中。不知有多少少椰樹。決非少數人所能採摘。於是利用猴子採果。因該處猴子頗多。園主教其採果。莫不曲盡人意。且動作敏捷。遠非我人所及。有頑皮怠惰者。只要以椰子擲之。猴子性發。即將樹上椰子擲下還擲。

龍門聲價從來重。何幸同緣作硯耕。幸村特產好香蕚。秋晚醺肥酒又醇。感起鄉關佳况味。休教旅邸臘風塵。清高松竹皆知已。思慕椿萱彼美人。縹緲心懷難話別。翻邀醉詠小陽春。其三

同任教職課文華。桃李栽成花又花。活我幾經殘境壘。離君翻懶讀兼葭。光風霽月懷難盡。秋水長天眼自賒。一路福星時若景。歸還與會鹿隨車。其四

志道心純德真。弗專游藝重依仁。開闢棋局同消遣。醉飲詩鐘討笑頻。臨老學漁師向父。送君愧我負汪倫。離筵幾許關情感。不及同名共事人。贈同事李石泉先生歸國 (澈空)

三生有幸遇高賢。共事文華已一年。日夕相依研哲理。今天錢別飲瓊筵。醉談莊老忘時局。逸似神仙脫俗緣。得意豪吟詩滿篋。言旋何必在金錢。其貳

久耳莘村膽最肥。應教張翰急思歸。九秋菊正迎君放。三徑松方待鶴依。酒酌千鐘休話別。鵬歌一曲竟分飛。從茲江渭遙相望。湖海憑誰覺善機。

American Mail Line

回國僑胞注意

美國郵船公司特別歡迎華客搭船。每兩星期由本埠開往香港。上海。日本。澳洲。各埠。船中設備完善。伙食精美。服務周到。如有欲搭船者。請向本埠代理處接洽。詳情請向本埠代理處索取。此佈。

船名	開行日期	代理處
金利	九月廿一號	瑞呈昌
金利	九月廿五號	瑞呈昌
金利	九月廿九號	瑞呈昌
金利	十月三號	瑞呈昌
金利	十月七號	瑞呈昌
金利	十月十一號	瑞呈昌
金利	十月十五號	瑞呈昌
金利	十月十九號	瑞呈昌
金利	十月廿三號	瑞呈昌
金利	十月廿七號	瑞呈昌
金利	十一月一號	瑞呈昌

瑞呈昌 代理處

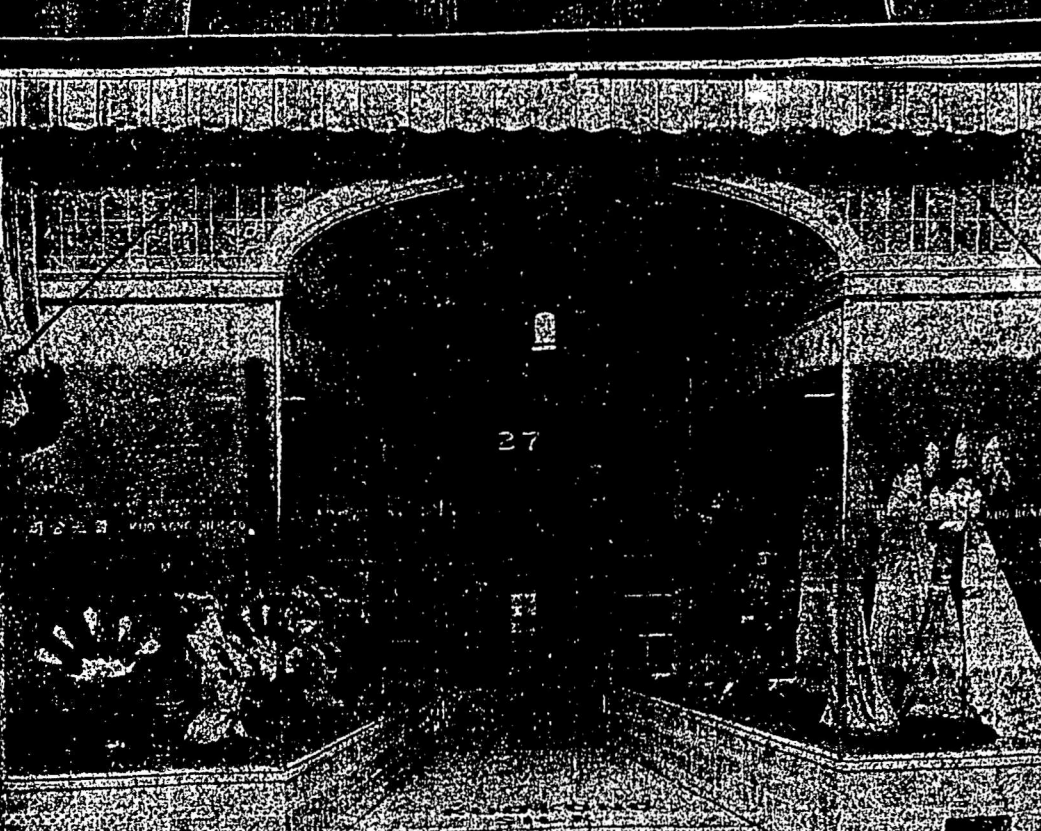
瑞呈昌 代理處

瑞呈昌 代理處

本公司十九年的新目錄現已出版所有中國的新出品如新花文華綢各款繡花如絲巾琴山檯山男女絲襪綉花綉鞋等俱用電模印出詳細說明以期貴客不致買錯貨東方顧客前有交易者準本月廿號按址寄發加中準本月卅日寄發諸君屆時如不見有收到者希賜函示知當即送閱

國光公司 Kuo Kong Silk Co.

27 Pender St. E. Vancouver B.C. Canada



此部目錄內載貨品千餘種多是中國的趨時出品中西文兼備可稱為送禮貨品唯一之指南也

裕綸德記雜貨行

冬節新到

親水心花 男女絲巾 錦盒枝乾 綉花棉衣 錦盒糖壳 各種炮竹 瓦盅密壳 各種齊備 自製臘味 各種齊備 價目印便 玉索即寄 閱祝華啓

YEE LUN ARK KEE & CO.
534-6 Fisguard Street
P.O. Box 1514 Phone 2180
VICTORIA, B.C.

▲溫金有告白
敗者弟代辦訟務並梓
里有欲造商家紙、買
賣紙、權理紙、口供紙
、入籍紙、園批、屋抵、
地契、囑書、各等合同
、各種生意註冊、各
種承頂生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往各 文件、均可代
理、如蒙賜委、定當妥
辦、謹登告白、祈為
垂青
寫字樓在雲高華埠
緬街五百零壹號
▲正丹梳銀行二樓
臧線詩麼二二四〇